

????????????? ?? ?????????????? ?????????

?-?? V. TRSTENJAK

????????????? ?? 12 ?????? 2012 ??????(1)

???? C?591/10

Littlewoods Retail Ltd ? ??.

???

Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(????????????? ????????, ??????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (????????? ???????))

„?????????????? ?? ??, ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????—????????—?????
????—????? ??—????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????—???????? ??
?????????—?????? ?? ??????????????“

| - ??????????

1. ? ?????????? ?????????? ?????????? High Court of Justice (England & Wales),
Chancery Division ??????? ?? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ??????.
????????? ?????????? ??-????????? ??? ?? ? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ???, ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????? ??? ? ??????,
????? ?? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

|| - ??????? ???????

? = ??????????? ?????

2. Value Added Tax Act 1994 (?????? ??-?????? „VATA 1994“) ?????? ??????????????
?????? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ? ??????????????
?????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????.

3. ??? ?????????????????? ??? ???? ? ?????????? ???, ?????????? ??? 80 ?? VATA 1994 ??
????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???? ?? ????? ??????????. ?????????? ? ?? ?????????? ?
??????, ??? 80 ?? VATA 1994 ?????:

.....80.?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?.....?

1) ?????? ???

a) ?????????? ??? Commissioners [?????????? ??????????????] ??? ?? ???????

?????????? ?????? (?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??) ?

b) ? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ????, ????,
????????? ?? ?????????? ?????? ???,

Commissioners ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ????, ????.

[...]

1B) ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? (?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??)
????? ? ?????? ?? Commissioners ?????????? ?? ??? ?????? ???? ??? ?????? ?? ???,
????????? ??

?) ??????, ????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?
????????? ??? ?????? ?????? ????

[...],

Commissioners ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

2) Commissioners ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ? ??????????
????? ? ??? ?????.

2?) ??????:

a) ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? 1 ??
1A ?? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??

b) ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????,

Commissioners ? ?????? ?? ?????? (?? ??????) ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????
?????.

[...]

7) ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????? Commissioners ?? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???, ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ??
????????? ???.”

4. ??? ?????????? ?? ??? 80 ?? VATA 1994 ?????? ??? ??????, ??????????????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??? 78 ?? VATA 1994. ??? 78 ??????:

„??? 78. ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ????

1) ?????? ?????? ?????? ?? Commissioners ?????? ????

a) ? ?????????? ??? Commissioners ?????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ???
????????? ???, ? ?????? ??? ?????? ?????? 80, ?????? 2A Commissioners ? ?????? ??
?? ?????? (?????????) ??????? ???, ???

b) ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? 25 ? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ??
? ?????? ?????????? ?? ??? Commissioners ? ?????? ?? ?? ???????, ???

c) (?????? ??????????, ?????????? ? ??????) ??? b) ? ??????? ?? Commissioners ???, ???
?? ????? ?????? ????, ????? ??? ????? ?????????? ?? ??? Commissioners ? ?????? ?? ??
???????????, ???

d) ? ??????? ?? ??????? ??????, ??? Commissioners ?? ????? ?? ?????? ????
??? ??????? ?? ?????????? ??-??? ?????????? ?? ??? ????? Commissioners ?????? ??
?????? ?? ?????? ????? ????? ????? ????? ?????????? ??????, ??? ? ??????????
Commissioners ??? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ????? ??????????.

[...]

[...]"

||| – ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????

5. ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? „?????????????“ ??? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???.
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? ??????
(????????? ??-?????? „?????? ? ?????? ?? ?????? ???“), ?????? ? ?????? ?? ?????? ????,
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
(? ??-????? ?????? ?? ??????????).

6. ?????????? ????????????, ?? ??????? 1973 ?. ? ?????????? 2004 ?.
????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????,
????? ? ?????? ?????????? ?????? ???? ? ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ???, ?????? ?????? ?? ????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ???? ? ?????????????? ?????????? ???.

7. ?? ??????? 2004 ?. Her Majesty's Commissioners for Revenue & Customs (?????? ??-
?????? „?????????? ?? ??????? ??????????????“) ? ??????????? ?? ??????? ????????? ??-
80 ?? VATA 1994 ??????????? ??? ? ??????? ?? ?????????????? 204 777 263 GBP. ????? ??-
?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ??? 78 ?? VATA 1994 ??????
????? ?? ??????? ?? 268 159 135 GBP.

8. ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ????
?????? ?????? 1 ??????? GBP. ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ??????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????. ? ??????? ?? 19 ??? 2010 ?.
????????????? ?????????? ????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ???????, ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????.

9. ????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????. ???? ???? ???? ?
????????????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ????????:

1. ?????????????? ?? ?????????????????? ????, ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ?
????????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ???, ?????????? ?? ? ?
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ???
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?)
????????????? ?????? ??) ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

?????????????????, ??????? ?? ??? 78 ?? VATA 1994?

2. ??? ?????????????? ????????: ??????????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ???
????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?)
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??) ?????????? ?? ?????? ?????, ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? /??/
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????

3. ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????: ?????? ?????????????????? ??
????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? /??/ ?????? ?????? ?????

4. ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????: ??? ?????????????? ?? ??????? ??
????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????? (????? ??? 78 ? 80 ?? VATA 1994)
?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ??
??? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????,
??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????

IV – ?????????????? ????

10. ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 4 ??????? 2010 ?. ?????????? ? ?????????????? ??
????? ?? 14 ??????? 2010 ?. ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???????
?????????????, ?????????????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ???????,
????????? ???????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????????
?????????. ? ?????????? ?????????? ?? 22 ??????? 2011 ? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????.

V – ?????? ?????? ?? ??????

? – ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????

11. ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ???, ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??,
????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?
????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??-?????????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

12. ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??????, ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ??????

? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? . ? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

13. ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? . ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

? – ?? ?????????? ?????????? ??????

14. ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????? (?????? ?? ?????? ?? ?????? 78 ? 80 ?? VATA 1994), ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ??????.

15. ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ??????????. ??? ?????? ??
?? ??? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ? ? ??????, ?? ??? 78 ??
VATA 1994 ?????? ?? ??? ?? ??????, ??? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?
????????? ?? ?????? ?? ??????.

VI – ?? ?????? ??????

? – ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??????

16. ? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??-????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
„?????“ ?????? (????? ?????? ??????), ??? „?????“ ?????? (????? ?????? ??????
?????) ??? ? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??-????????? ?? ??? (?????
????????? ??????).

17. ??? „????? ?????“ ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?? ?????? ??????
????????????? ??? „?????“ ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

????????? ?? ?? ??????? ? ????????, ???? ?? ?? ?????? ???? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ??????????.

18. ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? 1—3 ? ??????, ??
????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??
?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??(2), ???? ? ?????? ????????(3).

19. ????? ?? ????? ?? ??????? ?? ?? ????????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??
????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ???????(4). ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????? ??, ?????? ?? ????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??

20. ??????? ?? ????????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? 1—3 ?????? ?? ??
?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????(5).
?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????????????
??????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ? ??????????? ?? ??????????? ??
??????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????,
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????(6).

21. ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????????????, ????
?????????? ?? ??????? ?? ?????, ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?? ???????
?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????(7).

22. ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
????? ? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ?? ???????????(8). ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????
?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ???????????, ??? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??-?????????????? ?? ???,
????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? (?????? ?? ???????????) ? ??
????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????,
?????????? ?? ??????? ?? ??????? (?????? ?? ???????????)(9).

23. ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? „????????? ?????????? ?? ?????????? ??
??????. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????. ?????? ??????????, ??
???????? „?????????“ ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ??????
????????? ?????? ?? ??????????. ??????????, ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??
?????(10). ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??.

24. ??? ??? ?????????? „?????????“ ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ? ??-????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????(11). ?? ?????????? ?????, ? ?????????? ?? ????? „
????????????? ??????????“ ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??????. ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????(12), ??? ? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? *remedial autonomy* ?? ?????????? ??????(13).

25. ????? ?????????? ?????? „?????????“ ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????????, ?? ??? ? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????(14). ?????? ?????????? ??-????? ??????, ?? ??? ? ? ? ?????????? ??
??-????????? ?????????.

26. ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????,
? ?????????? ?? ??????? ?? ?????. ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????
????????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ??
?????????.

27. ? ?????? ?????? ?? — ?????? ??-????? — ?????? ?????? ?? ??????????, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ? ??????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ??-
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ??????. ?????? ?? ? ??????????
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? Roquette Frères/?????(15) ? ?????? ?? ??? Express Dairy
Foods(16). ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
Ansaldo Energia(17) ?? ?????? ?? ??? N(18).

28. ??? ?????? ?????????? ?? — ?????? ??-????? — ?????? ??????, ?????????, ? ?????, ?? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ??????????
????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????. ??? ??????????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? Metallgesellschaft ? ??.(19), ? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????. ? ???
????? ?????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

???????, ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ????, ?????? ??????? ?????????? ?? ?????, ??????????????
???????, ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ????, ?????? ??????? ?????????? ???????(20). ????
????? ?????? ??? ????????, ?? ??? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??????. ??? ??-
?????????? ????????, ?? ?????? ??????? ?? ??????, ????, ?? ?????? ??????????
???????????, ????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????, ????, ?? ?????? ?????????? ??????
????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (? ?????????? ?? ??????
?? ??????) ? (????????????? ?? ?????? ?? ?????) ????, ?? ?????????? ?? ?????(21).

29. ????? ????? ??????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? Test
Claimants in the FII Group Litigation(22) ? ??????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap
Group Litigation(23). ?????? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?
????????? ?? ??? Metallgesellschaft ? ?. ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ???????,
????????????? ?????????? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? ??????, ? ??????
????????????? ?? ??????? ??? ?????? ????? ?????????? ??????? ?? ??????. ??? ?????? ? ??????? . ?? ??
????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??????????????
????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ???????????????,
?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????
?? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ??? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ? ??????? ?
????????? ?? ??????? ?? ??????(24). ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????
??????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????,
????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ???????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????.

30. ?????????????????????????, ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?
?????????? ?? ??????? ?? ??????, ???????? ??-?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?
????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ???? ?? ?
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????. ???? ???
????????????????? ?? ???? ???? ???? ?? ???? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ??
????? ?????????? ???. ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???? ?? ??????
?? ??????? ?? ????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

31. ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?
????????????? ??????, ?????????? ? ??? ??????????. ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
?????????????. ??? ??? ????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ??????
„????? ?????“ ??? ?? ????? „????? ?????“.

32. ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????. ??????? ? ?????? ?????? ??? ?????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

33. ??????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ? ?? ???????, ???
?????????? ?? ?? ??? ?????????????? ???????.

34. ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ??
?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????
?????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????(25). ??? ??? ??
?????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????? ??
?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ????? ?? ?????? ??????? ??
?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????, ???????
????????? ?? ??????? ?? ??????.

35. ?? ??? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ???????????
????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? 78 ?? VATA 1994 ????, ???, ?????? ?? ??????? ??
????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????.

36. ??????? ?? ??? 78 ?? VATA 1994 ????, ?? ?????????? ?????????? ??? 197 ??
Finance Act 1996 ? Air Passenger Duty and Other Indirect Taxes (Interest Rate) Regulations
1998. ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???, ?? ??????? ?? 1998 ?,
?? ?????? ?? ??? 78 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????e?
?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? „????????? ??
?????? ???????. ?? ?????????? ?? 1973 ?. ? 1998 ?. ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
7 ?? Regulations 1998. ?????????? ?? ??? 78 ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? 1 %. ? ??? 78 ? ?????? ?????????? ?? „????????? ?? ??????“, ?? ?????? ?? ??????
?????. ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
??????, ?? ?????? Commissioners ??????? ?????????? ???????, ?? ??? ??? — ??????, ??
????? Commissioners ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

37. ? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????? 1973 ?. ? 2004 ?. ? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
??? ? ?????? ?? ??? 204 774 763 GBP, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? 268 159 135
GBP. ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? 78 ?? VATA 1994, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 30 ??????
????? (268 159 135 GBP) ?????????? ?????????? (204 774 763 GBP) ? ?????? ?? 25 %. ??
??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? 78 ?? VATA 1994 ?????????? ?? ??????
????????? ?? ??????????.

38. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? 78 ?? VATA 1994 ? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????.

39. ??????? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????
?????? ??????? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
??????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ??????? ??????? ?? ???????,
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????(26). ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? -????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?? ?????, ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? (????????? ??-
?????? „?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??

40. ??? ????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ????????????,
?????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?? ??? 78 ?? VATA 1994 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????? ??????????????.

41. ? ??? ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
??????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????.

42. ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????. ??? ??? ? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ??????
?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ???.

43. ?????????????? ?? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ??
????????????? ??????? ???????, ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? ??????.

44. ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????(28) ? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ??? ??????. ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???-????? ?????? ?? ??
????????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ????. ??? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?? ??
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???.

45. ? ??? ?????? ?????????? ??????????????(29) ??????? ?? ?????????? ?? ???,
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ??? ? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ??????????
????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???.

46. ?????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?? ?????? ?????? ??????.

47. ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ???? ?? ?? ?????? ??
in abstracto(30). ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????
????????? ?? ?????? de facto ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??

????????? ? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
??????????????.

48. ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ??????? ???????
 ??????, ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ??????? ??????????
 ????????????????, ????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ??????????? ?? ??????????????
 ??? ??? ?? ?? ??? ??????, ??? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?? ??
 ??????? ?????? ???-????????????????? ??????, ????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???????
 ??????? ?? ????? ?????????? ?????????? ??????????????. ??????? ?????????????? ???????
 ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????? ??
 ??????? ?????? ?? ??????? ???-????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
 ???, ????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????(31).

49. ??????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
?? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????,
????? ? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
?????????????. ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? „????? ?????“ ?? ?? ?? ????? „?????
?????“, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??
?? ?????, ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ??????????????.

? – ?? ?????????? ?????????????? ??????

50. ? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????
????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ??? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????????? ??? 78 ?? VATA 1994 ?? ?????????? ?????? 1973 ?. ? 2004 ?. ??? ?? ?????????? ??
???????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??????? ??
?????.

52. ?? ?? ????? ??????? ??-????? ??????????? ?????????????? ???????, ???-?????? ??????
?? ?? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ????????
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ??
?????????????? ??????????? ??-?????????? ? ??????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????
????????? ??? 78 ?? VATA 1994 ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ??????? ??????????? ??????. ??-?????????? ?????? ?? ?.???. *mistake?based claim*, ??
???? ??????, ?? ?.???. *Woolwich claim*, ?? ??????. ?????? ??????????? ???????????
?????????? ?? ??? ?? ??? ?? Common law ? ??????? ?????? ??????????????? ?? ???
78 ?? VATA 1994.

53. ? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ????? ? ????? ?????????????? ??????
?? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? *Common law* ?????? ?????????????? ?? ??? 78

?? VATA 1994 ?????????? ??????? ?? ????, ??????????? ??????????? ??????????? ?? ???????????, ??
?????????? ? ??????? ?? ????, ??????? ??????? ?? ?? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? Woolwich claim, ?????? ??????????? ?? ?? ?? ???????
mistake?based claim ??????? ?? ??? ???????.

54. ??????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????? ??????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ???, ??? ?? ???????, ?? ??????? 78 ?? 80 ?? VATA 1994
?????????? ?? ??????? ?? ???, ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ??
?? ??????? ?? Woolwich claim ? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??
VATA 1994 ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
Common law ??????? ?? ??????? ?? ???????.

55. ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????
????????(32), ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????
???????? Common law ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? — ????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? — ????? ?? ?? ??????? ??
?? ??????? ??, ??? ?? ??????. ?? ????? ?? Common law (mistake?based claim ?
Woolwich claim), ????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ??
????????? ?????????? ?????????? ????. ??? Woolwich claim ??? ??????? ?? ??? ?? ?? ??
????????? ?? ??????????, ? ??? mistake?based claim — ??? ?? ???????, ? ??? ?? ??????? ??
???? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?? ??
???? ?? ??, ??? ?????? ?????????? ????. ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
??????, ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? mistake-based claim.

56. ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????,
?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????????. ??? ?????? ?? ??????? ??-????? ?? ??????? ???????, ?? ??????????? ??
????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??(33).

57. ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? 78 ?? VATA 1994 ?
????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? Common law ? ??-????? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????(34). ? ?????????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ??-????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????????? ??, ????? ?? ????? ?? ?? ????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? Common law ??? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????? — ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????? Woolwich claim, mistake?based claim ??? ?? ??? ??, ??? ?? ??? ?? ??o ??????? ??
????????? ?? ??????????.

58. ??? ? ??? ?????????? ??????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??-?????????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
??????????????, ??? ?? ????? ?? ??????? ?? ??? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ???????, ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??-?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??

? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????????? ?
?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ???? ???? ??
????????????????????? ???? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???, ???? ???? ??

59. ?? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?
????? ?????? ?? ????, ???? ? ??????????, ?? ? ??????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?,
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?-
????????????? ????, ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ??????????????????, ? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?, ?????????? ??-
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????(35). ???? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? (36) ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ???? ???? ?? ?????? ??
????????????? ????, ?????? ?????? ??

60. ??? ?? ? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??-????????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?? ???, ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????(37). ???? ???, ???? ?? ????, ?? ? ??????
?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??

61. ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ? ??????
? ??????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??
?????, ?? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??-????????????? ??????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??

VII – ??????????

62. ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

„1) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ? ?????????? ??,
????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????? „????? ?????“ ?? ?? ????? „????? ?????“, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

2) ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??
?????? ?? ????? ??? ?? ??????? ?? ??-????????????? ??????, ????? ?? ??????? ??
????? ??????? ?? ????? ?????? ?????????? ??????????????“.

1 – ?????????? ??? ?? ??????????: ??????. ??? ?? ??????????: ??????????.

2 – ????? ?????? 67/228/E?? ?? ?????? ?? 11 ????? 1967 ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ??????? ? ??????? ??
????? — ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????
????????? ?????? (?? 71, ???, 1303).

3 – ????? ?????? 77/388/E?? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ???
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145, ???, 1).

4 – ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? — ???
????????? ?? ?????? ?????? ??????; ?? ?????? ?? 20 ?????? 2011 ?. ?? ???
Danfoss ? Sauer-Danfoss (C?94/10, ??????, ???, I?9963, ???, 32).

5 – ?????? ?? 15 ?????? 2011 ?. ?? ??? Accor (C?310/09, ??????, ???, I?8115, ???,
71), ?????? ?? 2 ?????? 2003 ?. ?? ??? Weber's Wine World ? ??, (C?147/01, Recueil, ???,
I?11365, ???, 93) ? ?????? ?? 8 ??? 2001 ?. ?? ??? Metallgesellschaft ? ??, (C?397/98 ?
C?410/98, Recueil, ???, I?1727, ???, 84).

6 – ??, ?????? ?? ??? Danfoss ? Sauer-Danfoss (????????? ??-??? ? ?????? ??? ?? 4,
????? 20), ?????? ?? 6 ?????? 2011 ?. ?? ??? Lady & Kid ? ??, (C?398/09, ??????, ???,
I?7375, ???, 17), ?????? ?? 28 ?????? 2010 ?. ?? ??? Direct Parcel Distribution Belgium
(C?264/08, ??????, ???, I?731, ???, 45), ?????? ?? 14 ?????? 1997 ?. ?? ??? Comateb ?
??, (C?192/95—C?218/95, Recueil, ???, I?165, ???, 20) ? ?????? ?? 9 ?????? 1983 ?. ??
???? San Giorgio (199/82, Recueil, ???, 3595, ???, 12).

7 – ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? 263, ?????? 4 ???, ??? 268 ??? ??
???? 270 ????. ?? ??? ?????? ?? . Basedow, J. Der Europäische Gerichtshof und das
Privatrecht. — Archiv für die civilistische Praxis, Vol. 210, 2010, ?, 157, 192 sq., ????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ????? ??????????????
????????? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????, ????? ??????????????

8 – ??, ?????? ?? ??? Danfoss ? Sauer-Danfoss (????????? ??-??? ? ?????? ??? ?? 4,
????? 24), ?????? ?? 6 ?????? 2005 ?. ?? ??? MyTravel (C?291/03, Recueil, ???, I?8477,
????? 17) ? ?????? ?? ??? Weber's Wine World ? ??, (????????? ??-??? ? ?????? ??? ??
????? 5, ???, 103).

9 – ??, ?????? ?? ??? Accor (????????? ??-??? ? ?????? ??? ?? 5, ???, 79), ??????
?? 8 ??? 2010 ?. ?? ??? Bulicke (C?246/09, ??????, ???, I?7003, ???, 25), ?????? ?? 13
???? 2007 ?. ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation (C?524/04, ??????, ???,
I?2107, ???, 111) ? ?????? ?? 12 ?????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in the FII Group
Litigation (C?446/04, Recueil, ???, I?11753, ???, 203).

10 – ?? ??? ?????? ??, ?????? ?? 16 ?????? 1976 ?. ?? ??? Rewe-Zentralfinanz ? Rewe-

Zentral (33/76, Recueil, ???, 1989), ?????? ? ??????????? ?? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????. ? ??? ???????, ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ??????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
??????, ?????????? ?? ?????? ? ??? 4, ??????? 3 ????. ?? ??? ?????? ?? ??????? ?? ??-?????????
?????????, ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ??
?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????
?????????. ??? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??
???????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ????. ?
???????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??????. ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? 4
??, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????
??????, ???????, ????. ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? 47 ?? ??????? ?? ?????????? ??????, ?? . ??????? ?? 15 ????? 2008 ?. ?? ??? Impact
(C?268/06, ???????, ???, I?2483, ??? 41 ? ??.).

11 – ?? ???? ??????? ?. ??-????????? Kakouris, C.N. Do the Member States possess judicial procedural ,autonomy“ —CMLR, 1997, ?. 1389 sq. ?. ??? Van Gerven, W. Of Rights, Remedies and Procedures. —CMLR, 2000, ?. 501 et 502, ????? ????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? „????????????? ??????????“ ?? ?? ?????? ? „????????????? ??????????????“ ?? ?????????? ??????. ? ??? ?????? Delicostopoulos, J. Towards European Procedural Primacy in National Legal Systems. — ELJ 2003, ?. 599 sq., ????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

13 – ???. ?? ?????? ??????? Trstenjak, V. et E. Beysen. European Consumer Protection Law: Curia semper dabit remedium? — CMLR, 2011, ?. 95, 104 sq.

14 – ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?. ??. Wagner, G. — In: Stein/Jonas,
Kommentar zur Zivilprozessordnung, 22.ed., Tübingen, 2011, ?????????? ??? 1, ??? 68
? ?.

15 – ??????? ?? 21 ??? 1976 ?. ?? ??? Roquette Frères/?????? (26/74, Recueil, ????. 677, ????? 11 ? ??).

16 – ??????? ?? 12 ??? 1980 ?. ?? ??? Express Dairy Foods (130/79, Recueil, ???, 1887, ????, 16 ? ??).

17 – ??????? ?? 15 ?????????? 1998 ?. ?? ??? Ansaldo Energia ? ?. (C?279/96, C?280/96 ? C?281/96, Recueil, ??. I?5025, ????? 28).

18 – ??????? ?? 7 ?????????? 2006 ?. ?? ??? N (C?470/04, Recueil, ??. I?7409, ????? 60).

19 – ??????? ?? 8 ??? 2001 ?. ?? ??? Metallgesellschaft ?. (C?397/98 ? C?410/98, Recueil, ???. I?1727).

20 – ??? ???, ????? 86.

21 – ??? ???, ????? 87 ? 89.

22 – ?????????? ? ?????????? ??? ?????? 9, ????? 202 ? ??.

23 – ?????????? ? ???????? ??? ????? 9, ????? 112.

24 – ???. ??-?????????? ??????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation (????????? ??-?????? ? ??????? ?? ?????? 9, ?????? 205).

25 – ???. ??????? ?? ??? Accor (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 5, ????? 79) ?
?????? ?? 30 ??? 2011 ?. ?? ??? Meilicke ?. (C?262/09, ???????, ???, I?5669, ????? 55).

26 – ???. ??????? ?? 15 ????? 2010 ?. ?? ??? Barth (C?542/08, ???????, ????. I?3189, ????? 19), ??????? ?? 26 ????? 2010 ?. ?? ??? Transportes Urbanos y Servicios Generales (C?118/08, ???????, ????. I?635, ????? 33) ? ??????? ?? 19 ?????????? 2006 ?. ?? ??? i?21 Germany ? Arcor, (C?392/04 ? C?422/04, Recueil, ????. I?8559, ????? 62).

27 – ???. ??????? ?? ??? Transportes Urbanos y Servicios Generales (????????? ??-????? ?????. ???. ??????? ???. ?????? 26, ????? 35) ? ??????? ?? 16 ??? 2000 ?. ?? ??? Preston ? ?. (C?78/98, Recueil, ??. I?3201, ????? 49).

28 – ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ????? 21.

29 – ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ????. 55.

30 – ?? . ? ??? ?????? ??????? ? ??????? ?? 15 ??? 2007 ?. ?? ??? Reemtsma Cigarettenfabriken
(C?35/05, ???????, ???, I?2425, ??? 43 ? ??), ??????? ? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ????? ?? ????? ? ??????? ?????? ?????? ????? ?? ??????????????, ?? ? ??????
?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ? ??????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????? ?? ???????.

31 – ??????? ?? ??? Bulicke (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 9, ?????? 27), ??????? ?? ??? Transportes Urbanos y Servicios Generales (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 26, ?????? 34), ??????? ?? 29 ???????? 2009 ?. ?? ??? Pontin (C?63/08, ???????, ??? I?10467, ?????? 45) ? ??????? ?? ??? Ansaldo Energia ?. (????????? ? ??????? ??? ?????? 17, ?????? 29).

32 – ??????? ??????????, ???? 34 ? ?. ? ?????? 112 ? ??.

33 – ?. ???? 33 ? ?. ?? ?????????? ???????????.

34 – ??, ???. ???. ??, ??, ??, ???????????, ???????????.

35 – ???. ??????? ?? 15 ??? 2010 ?. ?? ??? Purrucker (C?256/09, ???????, ??. I?7353, ????? 99), ??????? ?? 14 ?????? 2010 ?. ?? ??? Kyrian (C?233/08, ???????, ??. I?177, ????? 61) ? ??????? ?? 8 ??????? 2005 ?. ?? ??? (C?443/03, Recueil, ??. I?9611, ????? 51).

36 – ??????? ??????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??
????? ?. ?????????? ?? ??? 1/09 ?? 8 ??? 2011 ?. (???????, ??? I?2099, ??? 65) ?
????????? ?? ??? 1/91 ?? 14 ??????? 1991 ?. (Recueil, ??? I?6079, ??? 21).

37 – ?? ??? ????? ???. ?????????? ????????, ???????? ? ??????? ??? ??? 31.